

Festival « Musique dans la Vallée » :

Bilan de l'édition 2025

L'avis des organisateurs...

Chanteurs d'Ermesinde et musiciens - Et in terra Pax Eglise de Ell



Implorer la paix avec nos petits moyens, le chant...

Et quoi de mieux que de se référer à Arvo Pärt, à Pachelbel et plus encore à Charpentier pour chanter la paix tant espérée ? Tantôt les choristes se repliaient sur eux-mêmes en petit cercle dans le chœur de l'église pour implorer seuls, pour espérer d'être entendus.

Avec Charpentier, le chœur voulait partager avec le public et donner plus de solennité. Cette fois, le chœur est soutenu par deux violons, un violoncelle, une flûte et parfois une basse continue.

Et toujours une interprétation soignée et toujours en fusion, dirons-nous, avec le message du compositeur. La direction était claire et précise, ce qui donnait aux ensembles une très belle sonorité. A Ell, on fait aussi chanter les orgues ! C'est une tradition souhaitée par le bourgmestre de Ell. Et quand on les confie à Marc Steffens, les orgues donnent le meilleur et dans le même esprit d'espérance et de paix.

Revue Blanche - Chez Maurice — Eglise de Tontelange

Si vous cherchez la perfection musicale, il fallait être à Tontelange pour entendre « Revue Blanche », la perfection des anges ! Une interprétation étincelante du grand compositeur français Maurice Ravel. Un régal !

Ils étaient quatre : une harpe, une flûte, un alto et une soprano. Quatre musiciens pour un enchantement permanent et tellement naturel. Un voyage à la hauteur des nuages, des rêves et souvent inspiré des folklores. Quelle soirée !

Et Ravel sans piano, mais qu'importe... avec la harpe, nous étions au paradis.

Cinq mélodies populaires grecques, des Chansons madécasses, ma mère l'Oye, des chants populaires et toujours interprétés avec la même perfection chaleureuse.

Quand la musique réveille l'inconscient. Une soirée envoutante !



Aïlack – Chants de l'Europe de l'Est – Église de Redange



À Redange, ils étaient quatre également. Et pendant tout le concert, ils nous ont entraînés par monts et par vaux de la Bulgarie à la Géorgie, avec des polyphonies de 2 à 4 voix. Ils chantaient et s'accompagnaient d'instruments peu connus.

Ce fut une découverte des sonorités de ces peuples attachés à leur terre, des peuples qui chantent en continu le travail nourricier, l'espérance d'un meilleur avenir et le bonheur d'être ensemble, de vivre ensemble. Ils chantent la vie quotidienne.

On n'a pas toujours entendu les instruments annoncés. On espérait

beaucoup la Cithare emblématique du Roi David et des poètes grecs. Si elle était bien présente, c'était seulement pour donner le ton. Dommage !

On a néanmoins quitté l'église après avoir entendu un concert parfois envoûtant, parfois plaisant, parfois sublime. Ils annonçaient un répertoire « sublime au cœur de la beauté et de l'émotion ». Oui, on peut partager cette évocation.

Cetra d'Orfeo- Le petit bossu – Salle Schuman Attert



Le dimanche 21 septembre, nous étions réunis à Attert dans la très belle salle Robert Schuman. Deux concerts étaient au programme, deux programmes créés par la Cetra d'Orfeo, dirigée par Michel Keustermans. Le premier s'adressait aux enfants et à tous ceux qui l'ont été !

Les comptines françaises et luxembourgeoises en constituaient la base. Comptines chantées et accompagnées par trois musiciens utilisant des instruments les plus divers : flûte à bec, guitare et accordéon.

Et puis il y avait Marie de Roy, soprano, comédienne, danseuse, magicienne, qui a ensorcelé les enfants et tous ceux qui se sont souvenus de leurs chansons d'enfance. Elle a chanté, dialogué, entraîné les enfants dans des farandoles en duo. On était un peu dans Alice au pays des merveilles. C'était magique, merveilleux. L'ensemble et Marie de Roy nous ont donné un spectacle de pur bonheur, agrémenté de dessins projetés sur un écran, bien dans l'esprit du programme.



Le second concert était encore un spectacle original combinant la projection de tableaux de maîtres, des commentaires de Muriel de Groef et une transcription musicale de grande qualité sonore, assurée par Marie de Roy et quatre musiciens utilisant la flûte à bec, la violone, le clavecin, la guitare et le théorbe.

C'était un spectacle plus austère, entraînant la réflexion personnelle sur les illusions de chaque jour. Il faut souligner l'originalité de la démarche.

Il faut en retenir l'accompagnement musical parfaitement adapté et de grande qualité.

Avec la Cetra d'Orfeo et son directeur musical, on s'attend toujours à de nouvelles originalités. On est toujours surpris et aussi comblé.

Et comme bis, on aurait volontiers réentendu la Passacalle della vita de Stefano Landi.

Respighi, Schumann, Dvorak – Église de Bettborn



À Bettborn, nous avons réuni l'orchestre de la Fondation Arthur Grumiaux sous la direction de Luc Dewez, la mezzo-soprano Cécile Lastchenko déjà entendue à Tontelange il y a deux ans et l'incomparable violoncelliste Stéphanie Huang, lauréate du concours Reine Elisabeth. Réunis pour entendre Ottorino Respighi, Robert Schumann et Anton Dvorak. Trois œuvres pour une soirée musicale de grand style.

Il Tramento de Respighi est un poème musical racontant un amour du compositeur. Une ballade romantique qui avait les couleurs d'un coucher de soleil. L'orchestre donnait l'impression de s'inspirer des chants d'oiseaux dans une forêt en automne sous un soleil couchant. On assistait à une grande complicité, à un dialogue romantique entre l'orchestre et Cécile Lastchenko.

Et le public est entré en communion et a participé à cette grande fête musicale qui allait se poursuivre avec le *Concerto n°129 en la mineur* de Robert Schumann. Le temps de se ressaisir. Et toujours

l'orchestre rappelant les chants mystérieux de la grande forêt dans l'automne ensoleillé. En marchant en rêve, nous entrons dans un grand champ de blé mûr ondulant sous le vent. Et la fée, Stéphanie Huang ! Une fée virevoltante, chatoyante et tellement humaine. Les sonorités de l'âme ! Chez elle, jouer est une respiration et un bonheur.

Trente minutes de véritable bonheur avant d'entendre la sérénade d'Anton Dvorak. Une interprétation toujours magique, un profond soupir venant du ciel et de la terre, d'un horizon lointain et espéré.

Du début à la fin, des intervenants passionnés, virtuoses, virevoltants.

Pendant plus d'une heure, la vie était devenue une légende, un poème, une espérance.





Scarlatti est incontestablement un des maîtres de l'école napolitaine. Compositeur d'opéras et de musique religieuse, comme la période le voulait. On peut affirmer, encore ce soir, que Scarlatti est un grand maître de la période baroque. Style noble, style familial, Scarlatti est toujours imprévisible.

Le réentendre comme ce soir est toujours un régal.

En 1715, le Pape le nomma chevalier pour ses écritures musicales religieuses.

Comme ce soir avec la Passion du Christ, vue par Saint-Jean.

On retiendra en premier lieu la voix magnifique de la mezzo-soprano, Melina Meschkat, et ses dialogues pleins d'émotion et de justesse avec le chœur et l'orchestre. Une très belle voix qu'on aimerait réentendre.

Tous nos compliments à la mezzo-soprano ne doivent pas faire d'ombre à la prestation aboutie de Charel Hoffmann, brillant à chacune de ses interventions.

Tous nos compliments vont aussi à l'orchestre L'Arpa Festante, précis, sonore et bien dans son rôle.

L'Ensemble vocal du Luxembourg, fondé par Pierre Cao, est un chœur « amateur », mais de belle tenue.

Pour ce chœur, chanter, répéter, chanter toujours mieux jusqu'à atteindre un excellent niveau comme ce soir encore.

Matthias Rajczyk entraîne tout le monde avec passion, enthousiasme, un enthousiasme qui l'amène parfois avec l'orchestre à étouffer les solistes.

Que le *Passio domini* fut belle à écouter et vivre. Un dernier ensoleillement pour terminer notre festival 2025.

L'avis des groupes...

Quel endroit magnifique pour cette belle musique. Merci pour l'accueil chaleureux

Revue Blanche
Livre d'or

Les artistes furent enchantés de l'accueil de votre accueil, tout comme le public qui fût attentif et enthousiaste. Merci encore.

Fabrice Garlin-Sollers - Chargé de production AÏLACK
Mail

Bonjour,

Nous tenons à vous remercier une fois de plus pour votre accueil chaleureux et la bonne organisation de cette journée de dimanche dernier. Toute notre troupe a particulièrement apprécié ces qualités. Nous espérons que nos prestations auront ravi un grand nombre de spectateurs, petits et grands, et restons disponibles pour de futurs engagements.

Michel Keustermans, directeur artistique
Cetra d'Orfeo
Mail

Nous avons été très heureux de jouer pour votre festival dans la jolie église de Bettborn. Nous avons beaucoup apprécié la qualité de votre accueil, l'organisation sans faille de l'événement et la chaleur de votre public très connaisseur. Nous vous remercions pour ce beau moment musical que nous avons passé en votre compagnie et, si notre prestation vous a plu, nous sommes bien évidemment d'accord de revenir chez vous lors d'une prochaine édition.

Luc Dewez, directeur de l'orchestre Arthur Grumiaux
Mail

Encore bravo à tous et ce fut un plaisir de jouer avec Luc et Cécile et l'orchestre de la Fondation Grumiaux dans le cadre de votre saison de concerts

Stéphanie Huang
Mail

Merci encore à toute l'équipe pour la belle organisation et l'église comble lors de notre concert, dimanche. C'était un plaisir pour nous de chanter dans cette magnifique église devant un public enthousiaste.

Claude Weber, Ensemble Vocal du Luxembourg
Mail

L'avis du public...

Superbe et émouvante prestation de le Messe de Charpentier

Page Facebook

Félicitations pour le concert 'et in terra pax' : le choix du thème était très contemporain, les chanteurs et musiciens excellents et l'orgue de la tribune pour le moins impressionnant

Mail

Et in terra Pax, Ell

Merci pour cette belle découverte. Génial

Livre d'or

Merci pour cette merveilleuse soirée.

Livre d'or

Revue Blanche, Tontelange

Merci pour ce voyage dans les contrées de l'Est, au son de magnifiques voix et de polyphonies envoûtantes

Livre d'or

Malgré un peu de stress au départ, le concert « Chants d'Europe Orientale » était très réussi. C'est un type de musique inhabituel et la découverte valait les peines. Merci de nouveau pour cette soirée.

Mail

Aïlack, Redange

C'était très chouette. Merci

Livre d'or

Le Petit Bossu, Cetra d'Orfeo, Attert

J'aimais beaucoup le dernier morceau.

Musique, peintures, sculptures intersectionnent ! Bravo

Très beau concert avec commentaire des peintures baroques très original

Livre d'or

Magnifique

Livre d'or

Vanitas, de l'illusion au salut, Cetra d'Orfeo, Attert

Quel concert extraordinaire, j'ai ronronné de plaisir

Livre d'or

C'était céleste. Merci beaucoup.

Livre d'or

Magnifique... Super

Livre d'or

Un tsunami d'émotions dès les premiers mots/notes. Merci pour tout ce fabuleux festival

Livre d'or

Merci pour ce magnifique concert et pour tous les concerts du festival

Livre d'or

Superbe concert au Préizerdaul. J'ai trouvé Stéphanie Huang extraordinaire

Mail

Respighi, Schumann, Dvorak, Bettborn

Excellent ! Fantastique ! J'ai été transportée, imbibée ! Magique !

Livre d'or

Magnifique saison, terminée en grande beauté

Livre d'or

Merci pour ces chœurs magnifiques

Livre d'or

Scarlatti, Beckerich

Quelques mots pour vous dire un GRAND MERCI pour cette belle programmation 2025. Toujours bien réussie ! Félicitations.

Mail

Le programme de cette année était diversifié et d'une richesse extraordinaire.

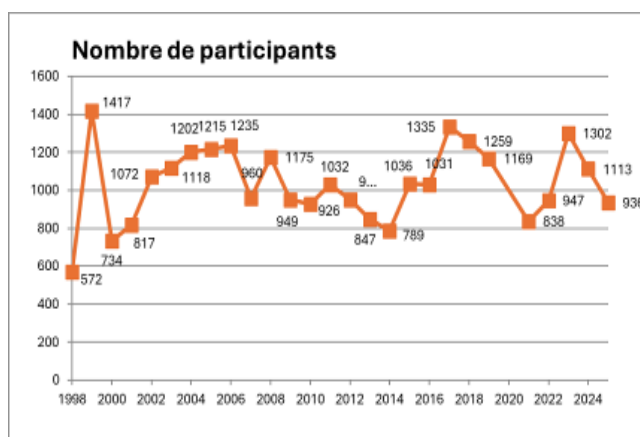
Vous m'avez procuré beaucoup de bonheur par ces choix judicieux et je vous en suis très reconnaissante.

Mail

Public ciblé et atteint

938 personnes ont assisté aux concerts de cette édition.

Ell, et in terra pax :	171 personnes
Tontelange, Revue Blanche :	102 personnes
Redange, Aïlack :	177 personnes
Attert, le Petit Bossu :	83 personnes
Attert, Vanitas, de l'illusion au salut	78 personnes
Beckerich, Respighi, Schumann, Dvorak	151 personnes
Bettborn, Scarlatti :	176 personnes



Campagne de promotion

Dépliants

22000 dépliants ont été imprimés.

La distribution s'est faite :

- en toutes-boîtes sur le canton de Redange et quelques localités en dehors du canton, la commune d'Attert et plusieurs communes voisines
- par envoi, avec une invitation personnelle, aux personnes ayant réservé les années précédentes et aux « officiels »
- par un envoi aux syndicats d'initiatives, conservatoires, chorales et harmonies



Réservations :

Culture à 14 heures le vendredi précédant le concert.

au/à Au Pays de l'Attert

Nathalie Druart - Sylvie Hubert

+32 63 22 78 55

musique.vallee@attert.be

Administratrice Communale de Beckerich

00352 23 62 21 1 (de 8 à 12 heures)

Vous demandez sont traitées par l'ASBL Commission de gestion du Parc naturel de la Vallée de l'Attert. Toute question à ce sujet peut être adressée par téléphone au +32 63 22 78 55 ou par mail à musique.vallee@attert.be.

Prévente :

Les places payées **sans réservation préalable** ne sont **pas garanties**. Si le concert est complet au moment du paiement, ces places seront annulées. Merci donc de vous assurer par téléphone ou par mail de la disponibilité. Attention, les places adultes non payées le jour du concert passent à 23 €. **Achat des places à Attert uniquement les lundis, mercredis et jeudis.**

Le paiement doit être effectué **APRÈS RÉSERVATION** avant le jour du concert par virement sur le compte belge ouvert au nom de l'Asbl Au Pays de l'Attert (IBAN BE68 7326 3226 2336 (BIC : KEGG8888) avec en communication le code qui vous sera donné (2 lettres + 3 chiffres) + numéro du/les concert(s) et le nombre de places adultes (A), jeunes (J) et enfants (E) [Exemple M0001 - 1/2 A-1 J-2 E - 5] 3 A-5 E].

Les places qui bénéficient du **tarif préférentiel à 15 €** (y compris 4 concerts différents réservés et payés en même temps) ne pourront **pas faire l'objet d'un remboursement**. Le remboursement des autres places sera possible jusqu'au mardi inclus avant le concert.

Entrée par concert :

Prévente		Paiement le jour du concert	
Adultes	Jeunes*	Adultes	Jeunes*
18 € 15 €**	6 € Gratuit	23 €	6 € Gratuit

Les réservations non payées le vendredi avant le concert passent automatiquement au prix « jour du concert ».

*Jeunes : 12 à 18 ans et étudiants - Enfants : moins de 12 ans

**À partir de 4 concerts différents réservés et payés en même temps, la prévente passe à 15 €. Ces places ne pourront pas être remboursées.

Tous les concerts sont accessibles en chaise roulante (R) - prévoir à l'avance pour l'installation de la chaise. Plus d'infos sur le site www.aupaysdelattart.be/festival



Le festival est soutenu par :

Atelier d'Architecture Beng - Esch-sur-Alzette
Immobilier de l'Attert - Redange
CK Group - Leudelange
Demy Schandeler - Kalspelt
Kaufmann & Biesen - Schandel
La Différence - Vichten
Nerden et Fils - Beckerich
Redange Intérieur - Redange
Regulus et Associés - Dudelange
Rinnen Constructions Générales - Binsfeld



Avec le soutien de :



Le festival est réalisé avec le soutien financier du Ministère de la Culture (L), du Service provincial de la Culture de la Province de Luxembourg, du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Fédération Wallonie-Bruxelles - Service des Musiques (B) Avec l'appui des Tournees Art et Vie - Service de la Diffusion - Service Général des Arts de la Scène - Direction générale de la Culture

Organisation :



Secrétariat :



Editeur responsable : Marcel Nicolson

PROGRAMME 2025

27^e édition

Musique dans la vallée Musik am Atert daul



Association des communes de la Vallée de l'Attert (Belge - Luxembourgeoise) - Attert - Beckerich - El - Pöschel - Redange

1. Et in terra pax

SAMEDI 30 AOÛT À 20 H
Église de El (L)

Ballade dans la période musicale baroque avec Charpentier, JS Bach, Buxtehude, Pachelbel...

Les Chanteurs d'Ermesinde et musiciens comprenant principalement des professeurs de l'Académie d'Arion (violons, flûte, basse continue et orgue)

Un concert pour la paix

2. Chez Maurice

SAMEDI 6 SEPTEMBRE À 20 H
Église de Tontelange (B)

Oeuvres de Maurice Ravel : Ma mère l'Oye, Le Tombeau de Couperin, chansons Madécasses...

Revue Blanche : Lore Bino, soprano, Caroline Peeters, flûte, Anouk Sturtewagen, harpe et Kris Hellemans, alto
Ravel n'a pas composé que le Boléro !



3. Chants d'Europe orientale

SAMEDI 13 SEPTEMBRE À 20 H
Église de Redange (L)

Chants traditionnels sacrés et profanes d'Albanie, d'Arménie, de Croatie, de Géorgie, de Tchéquie, d'Ukraine, de Mongolie...

Aïlack composé de Fabrice Azarov, ténor, Jean-Noël Poggiali, ténor, Christophe Debaise, baryton et Max Madonnes, basse

Un répertoire sublime au cœur de la beauté et de l'innovation, la musique de l'âme

4. Le petit Bossu

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE À 15 H 30
Salle Robert Schuman à Attert (B)

Concert pour petits et grands enfants composé de chansons anciennes et enfantines

Cetra D'Orléans avec Marie de Roy, soprano, Laura Pok, flûte à bec et viole de gambe, Philippe Malfeyt, guitare, théorbe, santur et Michel Keustermans, flûte à bec et accordéon diatonique.

Les plus belles compositions d'extrême en langage français et luxembourgeois !



5. Vanitas, de l'illusion au salut

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE À 18 H 30
Salle Robert Schuman à Attert (B)

Des œuvres de Thomas Campion, Bagio Marini ou encore Stefano Landi font écho aux peintures baroques

Cetra D'Orléans avec Muriel de Groef, guide-conférencière, Marie de Roy, soprano, Laura Pok, flûte à bec & viole de gambe, Raphaël Collignon, clavecin, Philippe Malfeyt, guitare & théorbe, et Michel Keustermans, flûte à bec.

Musique et peinture, concert commenté sur le thème du temps qui passe

6. Respighi, Schumann, Dvořák

SAMEDI 27 SEPTEMBRE À 20 H
Église de Bettbarn (L)

Il Tramonto de Respighi, Concerto pour violoncelle de Schumann et Sérénade pour cordes de Dvořák

Orchestre de la Fondation Baron Arthur Gramiaux sous la direction de Luc Dewez
Solistes : Stéphanie Huang, violoncelle et Cécile Lastchenko, mezzo-soprano

Un programme de haute volée par des musiciens talentueux



7. Scarlatti

DIMANCHE 5 OCTOBRE À 17 H
Église de Beckerich (L)

Passio Secundum Joannem et des extraits de Responsori per la Settimana Santa d'Alessandro Scarlatti

Ensemble vocal du Luxembourg et Orchestre L'Arpa Festante sous la direction de Matthias Rajczyk
Solistes : Melina Meschkat, mezzo-soprano et Charel Hoffmann, basse

Une soirée en hommage au 300^e anniversaire de la mort de ce compositeur

Les concerts 4 et 5 bénéficient de l'appui des Tournees Art et Vie - Service de la Diffusion - Service Général des Arts de la Scène - direction générale de la Culture



Affiches

Cette année encore, nous n'avons pas imprimé d'affiche reprenant tout le programme car il est difficile de reprendre tout le programme sur une affiche. Par contre, une affiche a été réalisée pour le concert familial afin de la diffuser auprès des écoles.

Site Internet et Facebook

Le programme est accessible sur le site de l'asbl « Au Pays de l'Attert » : aupaysdelattart.be et est annoncé au fil des semaines sur la page Facebook du festival et du Parc naturel.

Les communes ont également repris le programme du festival sur leur site Internet et/ou dans leur bulletin communal

Courrier du Parc

Une page a été consacrée au festival dans le Courrier du Parc qui est paru fin août et distribué sur la commune d'Attert.

Diffusion par mail

Les personnes qui le souhaitent peuvent obtenir le programme par mail.

Presse – Journaux-radios-TV-Internet

Avant concert

- **Articles**

Quatre communiqués de presse ont été envoyés à la presse. Le premier présentait le festival dans son ensemble. Par la suite, un communiqué a été envoyé par deux concerts.

Nous avons notamment obtenu :

- dans l'Avenir du Luxembourg un **article de présentation de l'ensemble du programme** et un article pour les 2 premiers concerts.
- une page dans le journal **Zeitung vum Lëtzebuurger Vollek**

26
L'AVENIR
LE JOURNAL
JEUDI 25 JUILLET 2025

ARRONDISSEMENT D'ARLON

«Musique dans la vallée» revient à la frontière

ATTERT

Un concert pour la paix «Et in terra pax» ouvrira la 27^e édition du festival «Musique dans la vallée», 7 concerts du 30 août au 5 octobre.

C'est à la salle Aula à Redange que les organisateurs ont présenté le programme de l'édition 2025 du festival Musique dans la Vallée organisé dans le cadre de la collaboration transfrontalière entre la commune belge d'Attert et les communes luxembourgeoises de Beckerich, Ell, Préziderdaul et Redange.

Le concert d'ouverture aura lieu **le samedi 30 août à 20h en l'église de Ell** pour une balade «Et in terra pax», dans la période musicale ba-

roque à la rencontre de Charpentier, JS Bach, Pachelbel, Buxtehude. Ce concert est un projet proposé par l'Académie d'Arton avec l'octuor vocal «Les chanteurs d'Ermesinde» et des violons, flûte, basse continue et orgue.

Le samedi 6 septembre à 20h, en l'église de Tontelange, l'ensemble belge Revue Blanche (soprano, flûte, harpe et alto) proposera un concert autour des œuvres de Maurice Ravel dont on fête les 150 ans de la naissance : Ma mère l'Oye, le Tombeau de Couperin, les mélodies populaires grecques...

Un tout autre programme nous attend en l'église de **Redange le samedi 13 septembre à 20h**. L'ensemble Ailack composé de deux ténors, d'un baryton et d'une basse nous entrainera dans les vallées et les monts de l'Europe orientale, de la Bulgarie



Les organisateurs de ce festival viennent de part et d'autre de la frontière belgo-luxembourgeoise.

à la Géorgie à la découverte d'un répertoire magique formé au cœur des siècles par le chant partagé. Les quatre voix s'accompagnent d'instruments insolites comme la cithare, le chanzy, divers tambours et quelques surprises.

Le dimanche 21 septembre, à la salle Schuman à Attert le rendez-vous est fixé pour deux concerts orchestrés par la Cetra d'Orfeo. À 15h30 le concert Le Petit Bossu s'adresse aux enfants, avec des comptines d'autrefois saupoudrées de quelques histoires à croquer. À 18h30, une conférencière rejoindra la soprano et les musiciens pour une rencontre entre la peinture com-

mentée et des traductions musicales sur le thème du temps qui passe. Installés devant la projection d'œuvres picturales de Peter Boel, Van Dyck, Rubens, vous pourrez écouter les commentaires donnés par l'historienne de l'Art Muriel De Groef.

Le samedi 27 septembre à 20h, l'église de Bettborn accueillera l'Orchestre belge de la Fondation Baron Arthur Grumiaux, la soliste Cécile Lastchenko et la violoncelliste Stéphanie Huang, lauréate du prestigieux concours Reine Elisabeth 2022. Au programme, Il Tramonto de Respighi, poème lyrique pour voix et corde, Concerto pour violoncelle et orchestre de

Schumann et Sérénade pour orchestre seul, qui et l'une des œuvres les plus populaires et les plus fréquemment jouées du compositeur.

Le concert de clôture se fera **en l'église de Beckerich le 5 octobre à 17h** avec l'ensemble vocal du Luxembourg et l'Orchestre l'Arpa Festante sous la direction de Matthias Rajczyk. Au programme, la Passio Secundum Joannem et des extraits de Responsori per la Settimana Santa d'Alessandro Scarlatti dont on fête le 300^e anniversaire de la mort cette année.

JEAN-CLAUDE FONCK

» Réservation : 063/22 78 55 – musique.vallee@attert.be

Ode à la paix au Festival de la vallée

ATTERT

Le concert d'ouverture du festival Musique dans la Vallée aura lieu le samedi 30 août à 20h en l'église de Ell pour une balade «Et In terra pax».

Le concert d'ouverture du festival Musique dans la Vallée organisé dans le cadre de la collaboration transfrontalière entre la commune belge d'Attert et les communes luxembourgeoises de Beckerich, Ell, Prézérdaul et Redange aura lieu **le samedi 30 août à 20h en l'église de Ell** pour une balade «Et In terra pax», principalement dans la période musicale baroque à la rencontre de Charpentier, JS Bach, Pachelbel. Ce concert est un projet proposé par l'Académie d'Arlon avec le chœur «Les chanteurs d'Ermesinde» composé de Delphine Jacquemin et Marie-Béatrice Nickers, soprani, Etra Novakova, Anne Zaleski et Gwendoline Van Wassenhove, alti, François Levaque et Fabio Milo, ténors, Diego Wallerand et Emmanuel Junk, basses et 6 musiciens : Alfred Shtuni et Natalija Feinberg (violons), Agnieszka Orszulik (violoncelle), Sonja Dörner (flûte), Marc Steffens (orgue) et Alain Bajot (basse continue).

Un programme pour la paix en ces temps troublés par les guerres

Après un morceau plus contemporain avec Da Pacem domine écrit par Arvo Pärt, l'organiste Marc Steffens mettra les orgues de l'église de Ell en valeur. Ensuite une partie importante sera



L'ensemble Revue blanche proposera un concert autour des œuvres de Maurice Ravel à Tontelange.

consacrée à la période baroque triomphante avec plusieurs œuvres du compositeur français Marc-Antoine Charpentier, mais également de William Byrd, l'un des premiers «baroques» anglais, l'allemand Johan Pachelbel et Jean-Sébastien Bach.

Par ailleurs, **le samedi 6 septembre à 20h, en l'église de Tontelange**, l'ensemble belge Revue Blanche proposera un concert autour des œuvres de Maurice Ravel dont on fête cette année les 150 ans de la naissance.

Revue Blanche est un ensemble de musique de chambre belge vocale-instrumental dont la distribution insolite est particulièrement colorée. Le nom Revue Blanche vient du fait que la somme de toutes les couleurs est le blanc, symbolique de la page vierge

permettant d'accueillir toutes les opinions, tous les courants.

De par son don inimitable pour marier les couleurs de son époque aux musiques traditionnelles et à ses expérimentations sonores, Maurice Ravel est considéré comme le grand maître de la vibrante scène musicale française du premier quart du siècle dernier. Ils présenteront dans des arrangements spécialement écrits pour le quatuor : cinq mélodies populaires grecques, Tombeau de Couperin, trois chansons médécasses, Ma mère l'Oye, quatre chants populaires et trois poèmes de Mallarmé.

JEAN-CLAUDE FONCK &

» Réservation : +3263 22 78 55 – musique.vallee@attert.be ou +352 26 66 9 – 100 (de 8 à 12h)

Du 30 août au 5 octobre

Festival «Musique dans la Vallée» - «Musik am Atertdaub»



Luc Dewez dirige l'Orchestre de la Fondation Arthur Grumiaux



Ensemble vocal du Luxembourg



Stephanie-Huang
(Photo: Raphael-Creton)



Melina-Meschkat, mezzo-soprano



L'Orchestre de la Fondation Arthur Grumiaux



Spectacle Le Petit Bossu



L'ensemble «Revue Blanche»: Lore Binan, soprano, Caroline Peeters, flûte, Anouk Sturtewagen, harpe et Kris Hellemans, alto

À l'occasion de la 27^{ème} édition de ce festival un programme de belle qualité est proposé aux auditeurs et auditeuses. Rendez-vous traditionnel dans la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeois, ce Festival propose tous les ans de fin août à fin septembre, six concerts de musique classique.

Dédié à la voix, le Festival s'est fait une solide réputation grâce à un programme varié, des prestigieux et des lieux pleins de charmes. Une belle façon d'amener dans les villages des concerts de haute qualité et de faire connaître et découvrir, par la même occasion, le patrimoine bâti et le patrimoine naturel d'une région qui regorge de beautés.

Le samedi 30 août, à 20 heures, à l'Église de Ell : Ce concert d'ouverture du Festival Musique dans la Vallée, organisé dans le cadre de la collaboration transfrontalière entre la commune belge d'Attert et les communes luxembourgeoises de Beckerich, Ell, Prézérdaul et Redange-sur-Attert, propose une balade intitulée «Et in terra pax». Au programme des œuvres de la période musicale baroque à la rencontre des compositeurs Charpentier, JS Bach, Pachelbel, Buxtehude. Ce concert est un projet proposé par l'Académie d'Arion avec l'octuor vocal «Les chanteurs d'Emmesindes», ainsi que des violons, flûte, basse continue et orgue. Le samedi 6 septembre, à 20 heures,

à l'Église de Tontelange, l'ensemble belge «Revue Blanche» (soprano, flûte, harpe et alto), propose un concert autour des œuvres de Maurice Ravel dont on fête les 150 ans de sa naissance. Au programme, «La mère l'Oye», «Le Tombeau de Couperin», «Chansons Madécasses».

Le samedi 13 septembre, à 20 heures, à l'Église de Rédinge-sur-Attert, l'ensemble «Ailack», composé de deux tenors, d'un baryton et d'une basse entrainera les mélomanes, dans les vallées et les monts de l'Europe orientale, de la Bulgarie à la Géorgie, à la découverte d'un répertoire magique formé au cours des siècles par le chant partagé. Les quatre voix seront accompagnées d'instruments insolites, comme la cithare, le chanzy, divers tambours, ainsi que de quelques surprises.

Le dimanche 21 septembre, deux concerts sont proposés à la salle Schman à Attert, par la «Cetra d'Orfeo». A 15h30, le concert «Le Petit Bossu» s'adresse aux enfants, avec des comptines d'autrefois.

A 18h30, une conférencière rejoindra la soprano et les musiciens pour une rencontre entre la peinture commentée et des interprétations musicales sur le temps qui passe. Installés devant la projection d'œuvres de Peter Boel, Van Dyck, Rubens, le public suivra les commentaires tenus par l'historienne de l'art Muriel De

Groef, ce qui lui permettra de saisir au mieux la signification de la thématique de la nature morte du 17^{ème} siècle.

Le samedi 27 septembre, à 20 heures, à l'Église de Bettborn : l'Orchestre de la Fondation Arthur Grumiaux, formé par la soliste Cécile Lestchenko et la violoncelliste Stéphanie Huang, lauréate du prestigieux concours Reine Elisabeth 2022. Au programme : «Il Tramonto» de Respighi, poème lyrique pour voix et corde, le «Concerto pour violoncelle et orchestre, op 129» de Schumann et la «Sérénade pour cordes, op 22» de Dvorak pour orchestre seul.

Le 5 octobre, à 17 heures, à l'Église de Beckerich : l'Ensemble vocal du Luxembourg et l'Orchestre l'Arpa Festante sous la direction de Matthias Rajczyk. Au programme, la

«Passio Secundum Joannem» et des extraits de «Responsorii per la Settimana Santa» d'Alessandro Scarlatti, compositeur dont on fête le 300^{ème} anniversaire de la mort cette année.

Les prix d'entrée ont été fixés, en prévente, à 18 ou 15 euros par concert pour les adultes, à 6 euros par concert pour les jeunes de 12 à 18 ans, ainsi que les étudiants, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans ne paient pas. Si vous souhaitez acheter votre billet le jour du concert celui-ci sera de 23 euros pour les adultes, le tarif restant inchangé pour les jeunes et la gratuité assurée pour les enfants.

Les réservations se font au tél. (0032) 63 22 78 55, musique.vallee@attert.be.

Michel Schroeder



L'Orchestre L'Arpa Festante

- **Agendas et site Internet**

Le festival a été annoncé **dans différents agendas** et sur plusieurs **sites Internet** : www.quefaire.be, www.visitguttland.lu, [legendaplus](http://legendaplus.com),...

Les concerts accessibles aux personnes à mobilité réduite ont été annoncés sur le site www.access-i.be.

Le festival a été repris dans la newsletter envoyée par le Syndicat intercommunal du Canton de Redange.

- **Interviews radio**

Cette année, nous avons eu une demande d'**interview à la une radio luxembourgeoise 100,7**. Cette radio a également interviewé Stéphanie Huang, l'une des solistes du concert donné à Bettborn le 27 septembre.

Publicités payantes

Le festival n'a pris aucune publicité payante.

Après concert

TV Lux a fait un reportage sur le concert donné à Tontelange le 6 septembre :

[Le Festival "Musique dans la Vallée" jusqu'au 5 octobre - TV Lux](#)

La **radio 100,7 grand-ducale** (équivalent de musique 3) a enregistré le concert donné à Bettborn afin de le diffuser sur son antenne le 19 novembre. Une copie des enregistrements de chaque morceau a été transmise.

Un article est paru dans le journal **Zeitung vum Lëtzebuurger Vollek après le concert donné à Bettborn** (journaliste et photographe présents au concert).

Un article a été intégré dans la revue du Syndicat Intercommunal du Canton de Redange.

La commune de Redange et celle de Préizerdaul ont rédigé un article dans leur **bulletin communal** après le concert.